AWE Mainta

Maart 08, 2016
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

E hoben Dyron Franken a wordo ASESINA cu tiro na Noord



Welcome Plaza ta bay cuminsa su di dos fase di construccion





E hoben Dyron Franken a wordo asesina cu tiro na Noord

DIALUNA marduga pa mas o menos 2'or di anochi, melding ta drenta di hendenan cu a scucha tiro.Ora patruya a yega, nan ta topa cu un curpa benta riba caminda. E persona aki no tabata duna señal mas di bida.
Pa 2:45, dokter Mungra a constata morto di Dyron Franken, e hoben cu problema mental cu a sali hopi den noticia recientemente. El a ricibi dos tiro cu a resulta fatal: un den su barica y otro den su garganta.

Autoridadnan a wordo avisa di e suceso y nan a presenta na e sitio. E area ta uno scur y keto den anochi y ta sospecha cu e por ta algo plania.

Dyron ta conoci pa e problemanan cu e tabata causa den e area. El wordo deteni na varios ocasion y el a wordo hiba PAAZ pa ricibi medicamento. Pero ora nan perde efecto, Dyron ta bek causando problema. Instancianan concerni a wordo avisa di e situacion, pero nada no a wordo haci.

Si cuminda y prijs di energia no a baha

Inflacion di Aruba lo a conoce un aumento

DEN e luna di januari 2016, e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 65,0 miyon te na Afl. 3.861,2 miyon, compara cu e luna anterior, resultando for di un aumento den reserva di divisa netto di Afl. 67,2 miyon y un bahada den activo domestico netto di Afl. 2,2 miyon.

E subida den e reserva di divisa netto ta debi na compra netto di divisa dor di banconan comercial for di publico relaciona cu entrada for di turismo, inversion directo y otro inversionnan. E compra aki a wordo mitiga pa benta netto di divisa dor di banconan comercial na publico asocia cu importacion di mercancia, otro servicionan, e asina yama "financial derivatives" y transferencianan netto di companianan local pa nan cuentanan den exterior.

E bahada den e activo domestico neto a surgi dor di un bahada den credito domestico di Afl. 20,2 miyon, mientras cu transaccionnan no relata na credito a subi cu Afl. 18,1 miyon.
E ultimo aki a resulta principalmente dor di subidanan den e asina yama "shareholders' equity", "accounts receivable" y "premises and equipment" y bahada den otro debenan.
Credito domestico a baha dor di menos credito bancario netto na e sector publico di Afl. 13,7 miyon y den credito bancario na e sector priva di Afl. 6,5 miyon.
E bahada den credito bancario netto na e sector publico ta relaciona principalmente cu un subida den depositonan di Gobierno di Afl. 18,5 miyon. E bahada den credito na e sector priva a resulta for di menos credito na empresa di Afl. 7,8 miyon y credito na consumidor di Afl. 3,0 miyon. Hipoteca pa vivienda, di otro banda, a expande cu Afl. 4,3 miyon.

Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi dor di e indice di prijs di consumo, a registra un bahada di 0,9 porciento den e luna di januari 2016, compara cu januari 2015.
E contribuyente principal na e bahada aki ta e componente "Vivienda", cual ta debi primordialmente na un bahada den prijs di electricidad. Tambe e componente "Transporte" y "Cuminda y Bebida no-alcoholico" a contribui na e bahada aki.

Di otro banda, e componentenan "Recreacion y Cultura", "Paña y Sapato", y "Restaurant y Hotel" a registra un aumento. Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion ta mustra un aumento di 0,8 porciento.
Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a acelera cu 0,3 porciento na januari 2016 compara cu 0,5 porciento na december 2015.

Tuma nota cu e cifranan di turistanan crucero y cu ta permanece riba nos isla y entrada di Gobierno no tabata disponibel na momento di publicacion di e relato aki di Banco Central.



Welcome Plaza ta bay cuminsa su di dos fase di construccion

Na e mesun tempo ta preparando e area mas pabou pa desaroya esaki









ESNAN cu ta frecuenta area di Waf di Oranjestad, por a tuma nota di embeyecemento di e area, miho conoci como, Welcome Plaza.
Durante di un entrevista cu Minister di Infrastructura sr. Benny Sevinger, ta splica cu e trabounan di Welcome Plaza ta conisti di tres fase di construccion. E meta di e proyecto ta pa embeyece e area turistico importante aki, pero tambe pa duna e producto turistico mas contenido, mirando cu e ta un parti importante di ingreso di nos pais.

Waf di Barcadera, a cuminsa funcciona caba como e waf di carga di nos isla. E meta di separa e dos operacionnan aki for di otro tin di haci cu e desaroyo di e potencial di cada un di e operacionnan aki na Aruba. Pa basta decadanan caba, hopi gobierno a papia cu kier separa e dos operacionnan aki, pero semper el a keda na plan. Awo a separa e dos operacionnan aki for di otro, por cuminsa desaroyo y crecemento di turismo crucero optimalmente. Y di otro banda, pa e waf di carga por desaroya su potencial y duna e economia di Aruba un miho servicio, tambe mester haya su mesun facilidad. Pesey mes ehecucion di proyecto di Welcome Plaza ta uno sumamente importante pa sector turistico na Aruba y Aruba su economia en general.



E prome fase di Welcome Plaza, Minister Sevinger ta splica, ta encera e Linear Park cu ta pasa dilanti di e waf. E prome fase ta cla y esey ta inclui e infrastructura pa parkeo di busnan di tour. Loke falta awo den e di dos fase di e proyecto di embeyecimento dilanti di Welcome Plaza, ta e infrastructura pa entre otro e kioisonan cu mester bin riba e Plaza. Ora cu e fase ey keda cla, segun Minister Sevinger, lo tin un set di kiosonan nobo y ta bay over na muda e parti ey riba Welcome Plaza. E kioskonan di palo cu tin na e momentonan aki otro banda di e caminda lo word kita. Esunnan nobo ta bay ta mas moderno, cu un tint Caribense y ta bay tin mas reglanan pa asina por tin un miho y mas bunita aspecto pa turistanan cu ta yega nos isla di bishita.Ora cu fase aki ta cla, tin un ultimo fase y ta un fase mas chikito, caminda cu ta bay pone un 'main terminal' pa e streetcar of tram, por para transporta e turistanan pa conoce centro di ciudad y tambe haci compras.

Un tiki mas pabou tambe, ta trahando duro riba preparacion di e area unda antes tabatin warehousenan di Freezone y tambe parkeo di containernan. E preparacionnan ta pa por cuminsa traha riba e plan pa desaroya e area den un continuacion di Linear Park, rehabitalisa Mambo Beach y lo un parti comercial. E plannan ainda ta den desaroyo, pero segun Minister di Infrastructura Benny Sevinger ta segura, asina cu e plannan keda finalisa, lo informa pueblo di e detayenan pa e desaroyo turistico nobo aki.

Evelyn Wever-Croes:

MEP a pidi reunion publico pa atende e tema di cuido di nos grandinan



LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu nan ta hopi preocupa pa cu e negligencia cu ta continua cu nos grandinan na e casnan di cuido di nos grandinan SABA. Parlamentario Wever-Croes a referi na e problemanan cu escases di personal y promocionan pega, y e manifestacionnan di malcontento na e casnan di cuido.

"Pa e motibo aki nos a pidi un reunion publico urgente pa trata e tema aki. Nos grandinan no por sigui bou di e maltrato aki, e no ta husto. Di mi combersacionnan cu esnan cu ta traha na SABA mi tin entendi cu e trahadonan na SABA ta traha bou di hopi presion, cu falta personal, y cu Gobierno no ta duna e subsidio pa cubri e salarionan. Esaki ya caba ta afectando e nivel di calidad di servicio cu nan ta dunando awo.

Pero no esey so, sino esey ta pone cu nan no por tuma mas cliente. Esaki ta hopi duro pasobra aparentemente tin 150 persona riba wachtlijst pa drenta un cas di cuido. Hasta SABA a duna di conoce cu lo mester cera porta y manda trahadonan cas, of tuma mas medida drastico cu ta afecta e cuido cu nan mester duna", segun lider di MEP.

Defensa di e Minister

"Minister Schwengle a duna un defensa sumamente swak. Awo diripente e no sa unda e placa ta bay y e no tin nada di bisa den cuido di nos grandinan. E Minister ta lubida cu e ta esun finalmente responsabel pa cuido di nos grandinan na Aruba. Politicamente e ta carga e responsabilidad pa maltrato di nos grandinan y e mester realisa cu bira Minister no ta pa haci bunita, sino pa realmente carga responsabilidad.

Ademas, no ta husto cu su pleito cu e directiva di SABA mester bay a costo di cuido di nos grandinan.

Gobierno di AVP no ta cumpli cu e rol social

Tur Gobierno tin cu asumi un responsabilidad social pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Na Aruba esey kiermen cu e Gobierno mester encarga pa brinda cuido digno na nos grandinan cu mester di cuido especialisa. Pero e Gobierno di AVP cada biaha ta kibra e rol social ey, y preferiblemente no kier asumi e rol social mes.

Mike Eman ta gobernando sin asumi e responsabilidad social, pero ta impone pa cada hende mes resolve su problema. Si cos ta asina bon na Aruba, dicon nos no por brinda nos grandinan un cuido digno?"

Unda Mike Eman mes ta?

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a cuestiona tambe: "Unda Mike Eman ta den e discusion aki. Pasobra Aruba realmente no tin un Prome Minister.Mike Eman ta un embahador pa Hulanda cu ta biaha mundo rond pa haci propaganda pa Hulanda. Nos mester un Prome Minister na Aruba pa goberna nos pais, pa pone prioridad.

Pasobra si nos tabatin un Prome Minister na Aruba, e lo a bisa Minister Schwengle pa e stop di busca excusa, y soluciona e problema di cuido di nos grandinan.

E lo a bisa Minister Schwengle pa stop di paga tanto miyones pa propaganda, y uza e placa ey pa mehora e cuido di nos grandinan.

Pero lamentablemente esey ta mucho pidi, pasobra Aruba no tin un Prome Minister.

Mike Eman ta un embahador representando Hulanda rond di mundo", lider di MEP a duna di conoce.





Dama na estado envolvi den accidente na Koyari

DIADOMINGO anochi, alrededor di 7'or, patruya ta wordo manda cu urgencia banda di Value Car Rental na Koyari unda accidente a sosode.

Na yegada, patruya ta topa cu e dos autonan envolvi: un Suzuki Liana y un Hyunday Tucson.
Polis a papia cu e dama chauffeur di e Suzuki Liana color blauw, kende ta splica cu un cacho lo a crusa caminda y pon'e bay na su man robes y choca contra e Hyunday Tucson.

Asistencia urgente a wordo pidi pa e dama chauffeur di e Tucson, kende tin 7 luna na estado. Segun investigacion di Polis di trafico, e chauffeur di e Liana tabata bin cu velocidad halto. Tabatin hopi daño material cu autonan no a core mas. Takelwagen a bay cu tur dos auto.



Negociacionnan pa e 'Definitive Participation Agreement' den etapa cumbre

Citgo y Gobierno ta conclui un siman fructifero na Houston

MINISTER di Asuntonan Economico y Energia, ing. Mike de Meza, hunto cu su colega Minister drs. Paul Croes encarga cu Labor, a lidera un delegacion di expertonan legal, financiero, tecnico y fiscal na Houston pa sigui cu e negociacionnan pa futuro rehabilitacion y reapertura di e refineria. Diabierna ultimo nan a regresa sumamente satisfecho despues di un siman fructifero.

"Negociacionnan pa e 'Definitive Participation Agreement' entre Aruba cu Citgo ta den un etapa cumbre," Minister Mike de Meza a declara. "E dianan cu ta tras di lomba a logra avansa riba temanan sumamente importante pa ambos partido."

Despues di a inicia e fase final di negociacionnan pa un 'Definitive Participation Agreement' na comienso di luna di januari, varios sesion di negociacion a tuma luga entre e ekiponan di Gobierno di Aruba y di CITGO na Aruba como na Houston.Durante su estadia na Houston, Minister de Meza a reuni cu dr. Nelson Martinez, Presidente y CEO di CITGO.

Ademas di e mandatarionan, e delegacion di Aruba a consisti di e ekipo di negociacion asisti pa expertonan riba tereno di refineria y operacion, como tambe pa expertonan legal y fiscal.

"Hunto cu ambos delegacion di negociacion nos a fiha e plan di accion pa e ultimo simannan nos dilanti prome cu 31 di maart," segun e titular di Energia.

"E siman aki e ekiponan negociado lo conveni atrobe na Aruba. Rehabilitacion di un pilar economico historico ta mas cerca," asina Minister Mike de Meza a informa na su yegada for di Houston. Despues di a yega na acuerdonan di principio riba temanan importante entre Gobierno di Aruba e refineria, ta negociando den mas detaye e modelo di negoshi, como tambe aspectonan di medio ambiente, laboral, fiscal y uzo tecnologianan limpi.

"E fase di negociacion aki ta uno intenso y compleho entre Gobierno di Aruba y CITGO," Minister de Meza a indica.

For di aña pasa diferente mision nan tecnico, economico y legal a bishita Aruba. Nan a haci nan investigacionnan di e facilidadnan di e refineria, studia nos sistema legal, como tambe haci nan analisis comercial.

E fase nobo aki ta aki ta un resultado concreto di e empeñonan cu Gobierno di Aruba ta hibando for di algun aña.

Minister de Meza, aunke cauteloso, a expresa su mes na un forma positivo riba e desaroyonan. De Meza a subraya cu e periodo nos dilanti lo ta uno crucial.

Sinembargo, e ta sumamente contento cu e paso aki y ta spera cu e trabounan nos dilanti ta conclui di un manera satisfactorio pa pueblo di Aruba, en particular e parti pariba di nos isla.

Di acuerdo cu e 'Memorandum of Understanding' (MoU) firma dia 22 di september 2015 ultimo, Citgo a indica na Gobierno di Aruba prome cu 30 di november di lo inicia e negociacionnan pa reapertura di e refineria na Aruba. Segun e MoU, e siguiente fase di negociacion a resulta den un 'Heads of Agreement', of acuerdo marco, cu a wordo firma dia 23 di december ultimo.

Januari ultimo, Minister de Meza hunto cu President y CEO di Citgo a haci e "kick off" pa inicia e negociacionnan di e "Definitive Participation Agreement" entre Gobierno di Aruba y CITGO.

Minister Otmar Oduber a reuni cu funcionarionan di Gemeente Amsterdam

Aruba lo haya sosten di Amsterdam con pa regula e fenomeno di 'other accommodations'

MINISTER Otmar Oduber ta na Hulanda pa un cantidad di reunionnan importante. Entre nan un reunion cu e wethouder sr. Laurens Ivens y demas funcionarionan di Gemeente Amsterdam, pa haya un miho bista riba con nan ta maneha e concepto di 'other accommodations'.

Airbnb ta un compania cu den un tempo record a sa di crece cu e mercado di 'other accommodations' y mientrastanto ta domina 75% di e fenomeno aki na Amsterdam. Gemeente Amsterdam na 2014 a firma un MOU cu Airbnb regulando esaki.
Mirando cu e tendencia a yega y ta creciendo rapidamente riba nos isla tambe, ta di suma importancia pa explora e concepto cu tin regula na Amsterdam.



Hunto cu sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, Minister Otmar Oduber a reuni cu e funcionarionan di Gemeente Amsterdam pa mira kico ta e strategianan cu Amsterdam a adapta pa por regula e concepto di 'other accommodations'.
Wethouder sr. Laurens Ivens a trece dilanti cu ta importante pa cada pais tin su propio maneho, reglanan y su propio motibonan pa eherce e maneho nan aki. Mester tin esaki bon defini prome cu sinta na mesa cu partidonan manera un Airbnb. Mester tene na cuenta cu e aspecto di supervision y control ta di suma importancia den esaki. Nan tin un ekipo specialmente disponibel pa eherce e parti di control.

Sr. Ivens a comparti cu Minister Oduber cu te cu awor, e acuerdo cu Airbnb ta bayendo hopi bon mirando cu tin control riba e mercado. E control cu ta referi na dje ta e. o. e contribucion den forma di impuesto cu cada un persona cu ta huur nan cas lo mester contribui cu ne na e ciudad.
Pa por a sinta na mesa cu e compania, Gemeente Amsterdam mester a evalua leynan exsistente y crea un maneho cu a sali for di esaki. E funcionarionan a mustra tanto Minister Oduber como directora di ATA e diferente leynan cu nan basa e maneho aki riba dj'e pa por a crea e concepto pa sinta na mesa cu Airbnb.

Apesar cu e mercado di Hulanda ta un tiki diferente compara cu esun na Aruba, a mira hopi similaridad nan den e control y maneho pa cu esaki.
Ta importante pa ciudadanonan sinti nan mes confortabel cu e acuerdo y pa nan sinti nan mes sigur den nan bario cu tin acomodacionnan di e tipo aki.

A mustra e hecho cu mester mira e posibilidadnan pa acepta y adapta na e tendencia aki mas lihe cu spanta y purba di desvia, pa asina nos keda riba e mercado competitivo. Gemeente Amsterdam a scoge pa informa nan mes debidamente di e tendencia aki pa asina mira con lo por uze pa sigui ta competitivo manteniendo control cu un bon maneho pa cu esaki. Ya caba tin otro plataformanan manera di Airbnb cu ta interesa pa sinta hunto cu Gemeente di Amsterdam, cual nan ta evaluando kico ta e pasonan pa tuma pa sigui bay dilanti.

Pa Aruba e ta importante pa tin un competencia husto entre Hotelnan na Aruba y 'other accommodations'. Mester tin un control di e cantidad di 'other accommodations' y nan contribucion na impuesto di Aruba.

Den transcurso di e lunanan nos dilanti lo tin un posibel colaboracion entre Gemeente Amsterdam y Aruba tratando e tema aki siñando di e ciudad ehemplar cu a tuma e paso innovativo aki.

MEP na Chris Dammers:

Evelyn Wever-Croes ta un persona integro y honesto

PARTIDO MEP a tuma nota di e atakenan sumamente baho di Parlamentario Chris Dammers den direccion di nos lider di MEP, Evelyn Wever-Croes y ta lamenta esaki.

En bes cu Dammers como Parlamentario para banda di MEP y cuestiona tanto corupcion den Gobierno, e ta scoge pa tira cu lodo y tapa e corupcion den Gobierno. Pueblo no ta paga Dammers pa e tapa corupcion, pueblo ta paga Dammers pa e controla Gobierno, manera cu MEP y nos lider si ta haci.

Chris Dammers mester tin hopi curashi di punta dede den direccion di nos lider. Evelyn Wever-Croes ta un persona integro y honesto. No ta por nada e tabata 13 aña hefe di departamento di belasting, y despues a traha 10 aña den sector priva como abogado di consehero di belasting. Ta un persona cu a dedica mas di 20 aña na servicio na nos comunidad cu trabounan caritativo atrabes di organisacionnan, iglesia y partido MEP. Un mama, esposa, y lider EHEMPLAR, algo cu Dammers no por bisa di su lider, ni di su mes!

Dammers a ataca e tata di nos lider, Hendrik Croes, cu ta e abogado mas largo estableci na Aruba y Antiyas, un abogado di trayectoria impecabel, y cu durante e añanan cu el a ocupa puesto di Vak Minister, hamas a hay'e den investigacionnan manera e Gobierno aki si a haya su mes.



Dammers a ataca e ruman defunto di nos lider, Eduardo Croes, cu a gana su caso contra Mike Eman y tabata e UNICO persona na Aruba cu a obliga Mike Eman guli su palabranan bek.

Den e caso ey un hues imparcial a declara cu Mike Eman ta un gañado y cu e storia di huurmento cu e ta conta ta mentira. Ni un defunto Dammers no ta respeta, mustrando su nivel baho.

Dammers a ataca e esposo di nos lider pa un asunto di cuenta bancario cu no un, sino 3 veredicto a stipula cu no ta di dj'e, y cu no tin nada malo na esey. Hasta a forsa DIARIO rectifica nan acusacionnan pasobra nan tabata totalmente SIN base.
Pues cu prueba nos por demostra cu Chris Dammers ta un MENTIROSO PATOLOGICO mescos cu su lider.

Dammers no mester lubida e "accidente" masha misterioso cu el a haya su mes aden, den cual el a uza auto di Parlamento y a box den un pochi di mata. Nunca a bin claridad den e asunto pasobra Dammers a bandona e sitio. Influencia di alcohol y compania di hendenan misterioso den e auto a pone cu e mester a core bay di e sitio?

Dammers no mester lubida cu e ta meti pata pata den corupcion na DIP, pasobra ta imposibel cu su propio casa ta regala su mes y tur su yiunan casnan den Colony pa prijs di baca flaco, y e como Parlamentario ta para wak. Dammers no mester lubida cu den su propio partido ya caba nan ta cansa di e corupcion aki, algo cu e Presidente di Parlamento tambe a expresa den direccion di Chris Dammers.

Un conseho nos tin pa Dammers: Stop di busca e splinter den wowo di otro, mientras bo mes tin un balki den bo wowo. Bo trabou ta controla Gobierno, no perde bo tempo ta ataca nos lider pasobra Evelyn Wever-Croes e ta un mama, esposa y lider EHEMPLAR, un persona HONESTO y INTEGRO, y ni abo, ni bo lider por para banda di dj'e.

Hobennan sclamando pa haya trabou!

"**DEN** un serie di articulo nos a demostra cu e maneho actual pa loke ta trata labor ta uno anti-hoben y un cu no ta brindando oportunidad. Atrabes di datonan compila di Departamento di Progreso Laboral e tabata posibel pa demostra cu cifra cuanto hoben tin registra cu no por haya trabou.
Preguntanan cu ta surgi e ora ta: Ken e hobennan aki ta? Pakiko nan no por haya trabou? E contestanan riba e preguntanan aki nos lo elabora den corto den e comunicado aki.

E grupo di hoben cu nos kiermen ta esnan local entre e edad di 18-34 aña cu diploma di sea lbo, mbo, hbo of wo. Pa ningun otro politico purba na troce nos palabranan nos kier enfatisa cu tur hoben cu sea a nace akinan, emigra, immigra y ta formando parti di nos comunidad existente ta cay bou di e grupo aki cual lamentablemente ta wordo limita di oportunidadnan. Dicon?
Pasobra e Minister di Labor sr. Paul Croes deliberadamente ta keda aproba permiso di trabao (e asina yama eerste aanvraag) pa importa trahador siendo cu e sa cu 50% di hobennan registra na DPL ta sin trabou!
Hasta e ta ignora e hecho cu cada aña mas hoben ta termina lbo, mbo, hbo y wo cu tambe lo kier traha", segun Gerick Croes.

"Loke ta haci e asunto mas pio ta cu na dado momento bo ta haya e impresion cu lo tin negoshi grandi di permiso tumando luga caminda tramitadornan ta involvi.
Si na Aruba nos hobennan no por haya trabou...pakico ta sigui importa trahador anto? Ta logico cu casonan cu ta rekeri cierto nivel di experiencia of specialista riba un area ta excepcion, pero no por ta asina cu bou di e Minister Labor actual su excepcion ta keda ripiti siendo cu organonan manera Sociaal Economische Raad ta indica bon cla cu mayoria di biaha e vacaturanan aki por a wordo yena localmente!

Nos hobennan ta esnan cu ta bay carga e desaroyo sociaal economico di Aruba riba termino largo y manera lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes a indica na varios ocasion nos mester brinda alivio pa nos pueblo. Tur cos ta posibel si di berdad bo ta comprometi na crea bienestar y pone nos hobennan como prioridad den mercado laboral.
E ta den nos man pa brinda e oportunidad pa asina hobennan den futuro tambe por bai un banco logra un fianza pa cubri tur nan deseonan familiar.
Automaticamente bo ta percura asina pa pone pan ariba mesa di e famia humilde den nos comunidad. Si nos tin un maneho laboral dirigi pa yuda nos hobennan y localnan PROME nos por soluciona basta inhusticia y abuso cual na e mesun momento ta haci nos sociedad mas fuerte. Consecuentemente menos famia lo tin problema pa cumpli cu nan cuenta di awa, coriente y hypotheek, pasobra nan lo ta trahando pa mantene nan mes y famia sin cu Gobierno mes tin cu saca placa pa p. e. duna un bijstand", Gerick Croes ta sigui bisa.

"Prome Minister mester step it up pa cumpli cu su promesa y no sigui uza nos hobennan den tur cos. Ta incomprendibel cu na hopi ocasion kier hustifica maneho cu logronan di nos hobennan mientras cu e propio Gobierno aki ta torno nan futuro.
Realidad ta cu nos Prome Minister Eman ta cana wowo cera den bario lubidando su propio promesanan. Gritonan di "lo elimina BBO", tin un plan pa haci Aruba 5 strea ta wordo desbarata cu hechonan cruel cu tin e. o. 12 mil famia no por paga nan recibo di awa, otro 8 mil cas no por paga nan recibo di coriente. Den casonan asina tin hopi hobennan envolvi y pa via di un maneho negligente ta cay den un decadencia social y cu tur su consecuencia cu ta Gobierno mes mester bay saca placa.

E situacion cu nos ta bibando aden no por sigui asina mas y ta p'esey nos ta pidi auxilio pa nos hobennan pasobra nan ta miles sclamando cu no tin trabou mientras Minister di Labor si ta sigui hiba un maneho di importa trahador di afo.
Basa riba tur e desaroyonan di ultimo tempo nos di MEP ta haci un apelacion na Gobierno pa riba un termino cortico pa pone fondo disponibel pa cumpli cu necesidad di e hobennan sin trabao den e barionan e. o. di Pos Chikito, Sabana Basora, Madiki, Tarabana, Santa Cruz, Playa y San Nicolas. Tur esaki pa yuda e hobennan pa por haya trabou y tin un desaroyo positivo den nos pais.

Si di berdad abo como Gobierno ta bon bezig lo e desempleo bou nos hobennan no ta asina halto, si di berdad bo a haci bo trabou lo no tin tanto delincuencia bou nos hobennan, si abo tabata bon bezig lo awendia no tin asina tanto hende ta depende di bijstand, si abo a haci bo trabou drechi lo awe kizas desempleo lo ta na su minimo, pero e no ta pa falta di disciplina y seriedad!", Gerick Croes a duna di conoce.





Evelyn Wever-Croes:

Pabien na tur hende muher riba Dia Internacional di Hende Muher

“**AWE** riba Dia Internacional di Hende Muher mi kier a para keto un rato pa reflexiona riba e papel importante cu e hende muher ta hunga den nos comunidad. No ta tur ora nos ta para keto y reflexiona riba esaki, y hopi biaha nos no ta reconoce e papel importante di e hende muher”, Evelyn Wever-Croes ta bisa.

“E ser femenino ta un ser multi facetico, hopi ta mama y tata pareu, tumando riba nan lomba un responsabilidad hopi grandi, specialmente mirando cu na Aruba tin hopi mama cu ta lanta nan yiunan nan so.

Otronan ta e centro di e famia, e forsa cu ta wanta e famia hunto y e forsa cu ta hiba e famia padilanti. Tin otro hende muhernan ta cu e forsa principal tras di e hende homber exitoso, esun cu t'ey pa sostene den bon y den mal tempo.

Otro hende muhernan ta lucha pa hiba nan y nan famia dilanti, y algun hende muher ta un combinacion di tur esakinan. Cualkier cu ta bo papel den nos comunidad, para keto un rato awe y reflexiona unda bo kier bay.

Como hende muhernan na Aruba nos tin hopi posibilidad, ta nos mester explora nan. Lamentablemente ainda nos tin limitacionnan si. Tin diferente hende muher cu no ta haya e mesun oportunidadnan cu hende homber, specialmente den e area profesional. Tin otro hende muhernan mester mas sosten di Gobierno pa por logra nan metanan, p. e. cu cuido di nan yuinan. Locual tin mi mas preocupa ta cu tin demasiado hende muher na Aruba cu ta wordo abusa, fisicamente of mentalmente, y esaki no ta aceptabel. Specialmente e casonan caminda e hende muher ta keda den e situacion di abuso aki, pasobra e ta depende financieramente di su esposo.

Y locual nos no ta gusta admiti ta cu tin hende muhernan cu no ta respeta bida di otro hende muhernan. Si nos kier pa e hende hombernan respeta nos, nos mester respeta nos mes na prome luga.

Nos como hende muhernan mester para firme, y para hunto pa mehora calidad di bida di tur hende muher na Aruba, y pa por brinda tur hende muher na Aruba mas oportunidad pa desaroya nos mes. Ami sigur kier duna mi aporte na esey. Un felis dia Internacional di Hende Muher.” Tabata palabranan di Evelyn Wever-Croes.


Website:
www.awemainta.com

Facebook:
www.facebook.com/awemainta

E-mail:
noticia@awemainta.com

Tel:
583-1400

Fax:
583-1444





MEP na Clarisca Velasquez:

Evelyn Wever-Croes tin hopi mas autoridad moral cu Mike Eman

PARTIDO MEP a tuma nota di e atakenan baho cu ta saliendo di e Parlamentarionan di AVP contra di nos lider di MEP, Evelyn Wever-Croes y ta lamenta esaki.
E biaha aki ta toca turno di Clarisca Velasquez. En bes cu e señora aki como Parlamentario para banda di MEP y cuestiona tanto corpucion den su Gobierno, e ta scohe pa tira cu lodo y tapa e corupcion den su Gobierno hasiendo e mes complice na e corupcion.
Of acaso e tambe a participa den e fiesta di partimento di tereno? Clarisca Velasquez tin hopi curashi di punta dede den direccion di nos lider y cuestiona su autoridad moral.
Pa refresca Velasquez su memoria: Acaso Mike Eman tin autoridad moral?

Mike Eman a manda EMCO bancarota y no a import'e cuanto mama y tata di famia a wordo poni riba caya. Pa simpel mal maneho. P'esey Mike Eman ta esun cu no tin autoridad moral. Mike Eman a presta 1 miyon florin y nunca a paga bek na Interbank.Cu esaki Mike Eman a perde cualkier autoridad moral pa cuestiona otronan y Velasquez sa esaki.
Pa colmo a forsa FFCA pa tuma over e banco di Interbank cu a wordo kibra dor di e prestamo di 1 miyon na famia Eman, sin cu nan a paga bek. Awe FCCA no por traha cas social mas.

Un mal pagado Mike Eman ta, sin ningun autoridad moral. Mike Eman a wordo declara mentiroso patologico pa un Hues y mester a rectifica mentiranan lansa den direccion di ruman di nos lider. Mike Eman ta un gañado patologico sin autoridad moral. Mike Eman ta un homber debil y a core bay den welga di hamber en bes di subi avion y bay bringa pa nos autonomia.
Pa colmo, na forma infantil y cobarde a bay yora na television Hulandes, mientras el a tuma tur hende haci den su welga di hamber falso di ensure. Mike Eman no tin credibilidad mas, y ni tampoco autoridad moral.

Y asina nos por sigui ripiti e debilidadnan di Mike Eman, pero no mester lubida esunnan di Clarisca Velasquez mes. Clarisca Velasquez kier papia di AUTORIDAD MORAL?
Pasobra ta ken ta e Parlamentario cu nan a gara ta haci acto sexual riba lessenaar di Gobierno den pleno accion? Y cu ken e tabata haci e acto sexual ey, cu su pareha, of cu un otro?
Y kico tur tabata e daño causa pa su pareha na propiedad di pueblo, ora el a gara nan dos den e acto riba lessenaar? Esaki ta moralidad?
Ken ta e Parlamentario cu en bes di atende cu su trabou como Parlamentario pa pueblo, a bay scol tur dia pa un aña largo, y kitando cupo di otronan pa sigui e lesnan na e scol di Polis? Esaki ta moralidad?
Tin hopi mas, pero MEP no ta un partido cu ta rebaha su mes na e nivelnan baho di AVP, pero no ekiboca. Si mester, nos tambe por publica berdadnan di tur cu kier atacha e integridad y bon nomber di nos lider.

Evelyn Wever-Croes ta un persona honesto y integro, y cu hopi autoridad moral pa cuestiona e Gobierno aki. No ta por nada e tabata 13 aña hefe di departamento di belasting, y despues a traha 10 aña den sector priva como abogado di consehero di belasting. Ta un persona cu a dedica mas di 20 aña na servicio na nos comunidad cu trabounan caritativo atrabes di organisacionnan, iglesia y partido MEP. Un mama, esposa, y lider EHEMPLAR, algo cu ni Velasquez ni Eman no por bisa!

Nos Papiamento, mas bibo cu nunca!



PARLAMENTARIO Jeffrey Kelly tabata presente na e evento di "Arte di Palabra", caminda cu nos hobennan a competi den declama poesia y contamento di cuenta y storia cortico. E proyecto aki tin como meta pa duna e hoben oportunidad pa demostra nan creatividad literario, promove lesamento y skirbimento den nos idioma Papiamento y stimula publicacion di arte literario na Papiamento.

Con e proyecto a inicia

Corsou a organisa e prome competencia pa alumnonan di klas 1 y 2 di scol secundario na aña 2000. Na 2001 a amplia esaki cu e klasnan 3 y 4 di scol secundario y despues na 2002 en adelante a amplia e categorianan pa tur klas secundario (Havo 4 y tambe Vwo 5 y 6). Tambe a oficialisa e participacion di hobennan di e 2 prome añanan di MBO. Desde inicio Arte di Palabra Corsou a invita Aruba y Boneiro, ya cu e islanan tin Papiamento como lenga materno en comun.

E deseo pa Aruba tambe participa a wordo realisa na 2009 y for di e tempo ey tambe Aruba ta organisa su mes un competencia di Arte di Palabra. Esaki ta e di 8 biaha consecutivo cu Departamento di Cultura Aruba, respalda pa Ministerio di Cultura ta organisa conhuntamente cu Grupo Corector Papiamento, Fundacion Lanta Papiamento y Docentenan di Papiamento di scolnan secundario.

Importancia di e proyecto Arte di Palabra

Arte di Palabra ta un proyecto cu a demostra su derecho di existencia den e 8 añanan cu e ta wordo organisa. Un competencia unda hopi talento nobo local a sali for di dj'e. Sigur si tene na cuenta e exito y importancia cu e competencia aki tin pa e desaroyo expresivo di nos hobennan den nos Papiamento.

Parlamentario Kelly ta felicita tur hoben cu a participa den e competencia aki cu ta stimula nos hobennan pa stima, aprecia y uza nos idioma Papiamento.

Kelly ta subraya e rol importante cu Departamento di Cultura y tur esnan envolvi den e organisacion di Arte di Palabra tin. Un palabra di pabien y sigui cu e bon trabou!



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Felicitando tur hende muher cu nan dia internacional!

SEGUN Parlamentario sra. Arends-Reyes, na aña 2006 World Economic Forum a introduci e indice di distincion global entre e generonan. Central Bureau of Statistics di Aruba CBS tambe a focus ariba e topico internacional aki durante nan Censo na October 2010.

"E indice aki ta enfoca riba cuater categoria fundamental: Participacion Economico, Oportunidad, Educacion, Salud y Sobrevivencia y Fortificacion di participacion politico.

Nos isla a score relativamente bon compara cu Merca, Hulanda y algun area di Caribe.

Algun punto cu ta remarcabel ta cu nos indice di participacion di nos generonan den e area laboral ta casi igual. Cu na aña 2012, 23.162 hende muher ta participa den e mercado laboral compara cu 23.362 hende homber", segun sra. Arends-Reyes.

"Alabes den e arena politico tambe e participacion di hende muher a crece y awe nos por ta orguyoso di tin un pais cu tin mas participacion di hende muhernan cu tin influencia. Naturalmente cu nos tin hopi mas pa traha riba dj'e pa avanse di nos hende muhernan, p. e. salario pa e mesun trabou ta keda diferencia cu un averahe di 700 florin.

Aruba su hende muhernan ta hendenan balente, trahador y valioso como cu nan ta e weso di lomba di cada hogar. Laga nos ban traha hunto como comunidad pa sigui sostene nos hende muhernan. Y hende muhernan sa bo balor!

No laga ningun hende kibra bo ni trapa riba bo derechonan. No acepta mal trato di ningun forma. Keda semper cabes na halto y orguyoso di ta un hende muher! Corda cu cada hende muher ta un hende muher cu hopi potencial!"

Sra. Arends-Reyes ta finalisa deseando "cada un di nos hende muhernan un feliz dia!"

Hombernan cu cara tapa ta atraca minimarket y laga un cliente herida

WILLEMSTAD - Diadomingo atardi alrededor di 2.45, a tuma luga un caso di atraco na un minimarket na e crusada Seru Fortunawe/ Asbestweg.
For di investigacion preliminar, a resulta cu 5 homber a yega na e minimarket den un Hyundai Tucson color blanco y 4 di nan a baha bay paden. Tur tabatin mascara na cara y tabata arma.
Un di e sospechosonan tabata arma cu un cuchiu.
Nan lo mester a bay cu un portemonnee for di un di e clientenan y a bay den cas di e doño di e minimarket cu ta na e mesun sitio y a horta un montante di placa. E cliente for di cua e atracadonan a bay cu su portemonnee a keda herida dor di un di e sospechosonan cu e cuchiu.
Despues di nan acto, tur 5 a move for di e sitio. Personal di e Team di Atraco ta investigando e caso aki.

DEDICA na tur ser femenino na Aruba dia 8 di maart.
Como muher, mama, profesional, ama di cas,
specialmente mi rumannan Maria Louisa y Gardenia
mi cuñanan Ankie, Emerita y Edna Britten.

MUHER: UN SER MARAVIYOSO

Como muher mi ta defende e ser femenino cu ta un.
Deber como muher mi por demostra e lucha cu tin di hiba.
Poder como muher bin na mundo pa procrea y bira mama.
Liber como muher no tin di wanta maltrato ni abuso.
Caracter como muher lanta ariba defende y busca husticia.
Mester como muher no tin miedo sea balente cu corahe.

Deber di un muher ta cuida y proteha su cas,
no pa ta un esclaba of objecto, esey si hamas.
Poder di hende homber no mester intimida
ningun muher pa bandono of tuma medida.
Liber muhernan ta pa tuma mesun decision.
Semper buscando e berdad pa tin solucion.
Caracter di e ser femenino ta sentimental.
Trat'e cu amor y afecto ta un parti primordial.
Mester stop di acusa sin mira e sacrificio
cu hopi muher ta haci luchando sin miedo.
Lider den tur sentido un muher ta destaca
den su hogar, politico, profesional y hasta
a wordo crea pa Dios como muher
pa trece na mundo su unico yiu Hesus,
formando parti como un ser humano
pa salba e mundo y pordona picanan.

E SER MASCULINO TA BRIYA CU E LUZ FEMENINO.

Homber ta keda deteni bou sospecho di ta envolvi den exportacion di cocaina

WILLEMSTAD - Diadomingo atardi riba un buelo for di Hulanda, a yega e homber C.B.P. naci na Corsou di 33 aña, cu riba ordo di Ministerio Publico a keda deteni na Hulanda.

E homber P. aki ta keda sospecha di ta envolvi den un caso di 19 kilo di cocaina cu a keda exporta di Corsou pa Hulanda. Entre tanto e sospechoso ta encarcela aki na Corsou pendiente di mas investigacion.

Polis a detene dos dama kedando ilegal na Corsou

WILLEMSTAD - Diadomingo marduga alrededor di 2.10, un unidad di Rio Canario na altura di Bivak a bay controla un vehiculo.

Durante di e control, e unidad a bin topa den e vehiculo dos dama respectivamente D.F. y K.D. di nacionalidad Jamaiquino cu tabata permaneciendo ilegal riba e isla.
A detene ambos y hiba nan Barak, pendiente di nan deportacion.

Accidente fuerte ta laga dos dama cu kap formal na frenta

WILLEMSTAD - Diadomingo mainta alrededor di 8.25 tabatin un accidente na e crusada F.D. Rooseveltweg/Jan Noorduynweg na momento cu un vehiculo a dal contra di un palo di luz.

Dos dama, tanto e chauffeur como e ocupante, cu tabata den e vehiculo a ricibi kap formal na frenta y a keda transporta cu ambulance pa poliklinica pa mas tratamento.
Personal di Departamento di Trafico ta investigando e accidente aki.

Xpresa bo mes

Skirbi pa: Pluma Critico

Schwengle mes no ta cumpli cu Good Governance

SCHWENGLE mes no ta cumli cu Good Governance. Riba 6 y 7 maart 2016 a sali den diferente medio di prensa (24ora/noticiacla/awemainta) con Minister Schwengle ta reteira cu SABA su sistema di bon gobernacion cu ta data di 1972 no ta sirbi mas y kier pone un fin na e Fundacion aki y lanta un Fundacion cu si ta baila na su pregon. E problema ta cu Schwengle kier saca e splinter for di e wowo di su prohimo, pero no ta wak e balki den su mesun wowo.

Pa papia di Good Governance, Gobierno ta e prome yama pa haci esey. Schwengle ta admiti na varios ocasion cu Gobierno mes a faya, pero ta prentende den e mesun rosea cu Schwengle no ta forma parti di fayo aki. Ma bon, ken ta Minister? Of acaso Minsiter Schwengle no sa cu e ta responsabel pa pasado, presente y futuro situacion di salubridad, cuido di grandinan y deporte?
E sa kico e ta haci y kico e ta firma?

Good Governance ta algo cu hasta e como Minsiter mester ta mara na dj'e. Si pueblo no por wak con e mes ta gasta e fondo den presupuesto di su cartera, con e por duna ehempel, corda exigi esaki di otro? E ta pretende cu mester bin mas participacion den e maneho di SABA, pero su mesun cartera ta conta cu participacion di pueblo? Cua ta e ultimo biaha cu Schwengle a lanta un 'website/un Facebook page' pa SCUCHA loke ta biba den pueblo?
No tin participacion, ni di grupo nan chikito como cu esaki nunca a sosode.

E simpel hecho cu e kier mata SABA ta pasobra Schwengle ta laba man atrobe na luga di bin cu solucion duradero. Na luga di inverti y pone un directie controla e subsidia pa SABA na un forma transparente y hancra den un maneho y ley cu tur hende por wak y controla, ta dicidi di nombra 2 kroonleden.
Nombracion di 2 coordinator den un stichting ta hiba na mas polarisacion y mas corupcion na luga di solucion y participacion di pueblo. No solamente esaki ta anti-democratico sino tambe ta bay contra tur principio di Good Governance.

Esaki ta mustra tambe con partidista e vision di Schwengle ta, pasobra dicon ta haci esaki cu SABA y no cu su bon amigonan di Wit Gele Kruis cu tambe ta un stichting cu ta cay bou di Minister Schwengle.
Acaso Minister Schwengle ta pretende cu tur cos ta 'koek en ei' cu Wit Gele Kruis tambe?
Ley pa un, ley pa tur toch? Of acaso tin dictadura y partidismo? Esey lo nifica maluzo di derecho y abuso di poder!

Minister Scwhengle kier tira palabra grandi den prensa y sconde tras di e 'supuesto bon vision' cu e tin pa soluciona e problema, pero pueblo tambe por pensa. Ta importante pa cuestiona cosnan asina aki, pasobra mientras ta hunga cu SABA e problema ta sigui bira mas grandi pa nos grandinan cu ta den SABA y cu ta riba wachtlijst. Ki dia Minister Schwengle ta stop di huzga y cuminsa maneha? Recapacita of retira!

MEP ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe

DIAMARS awo 8 di maart ta Dia Internacional di Hende Muhe. Un fecha cu ya pa añanan Forsa Femenino Grace y partido MEP ta celebra.

Diamars awo lo celebra cu nos Dia Internacional di Hende Muhe den un ambiente ameno na Piedra Plat Entertainment Center di 7'or pa 10'orpm.
Durante e anochi lo tin charla informativo y inspirativo y canto, den un ambiente sumamente agradabel.

E oradornan invita pa e anochi aki ta notario Marion Tromp cu lo trata e tema di herencia y tur e problemanan cu bo por hayabo cu ne, y con pa evita nan.
Tambe Sandra Croes cu lo comparti cu nos un storia di bida real, hopi inspirativo.

Lo ta un anochi hopi agradabel, informativo y inspirativo. Ainda tin algun tickets disponibel pa 25 florin cerca e candidatonan y na radio TOP FM.

Mervin Wyatt-Ras:

Si nos mes no duna balor na nos idioma, ken lo haci'e?



PARLAMENTARIO Mervin Wyatt-Ras tabata presente na e evento den fin di siman, en conexion cu Dia Internacional di Idioma Materno.

E Parlamentario y colega Jeffrey Kelly por a presencia diferente presentacion di poesia, teatro, baile, musica y un charla dor di e conocido linguista, drs. Todd Dandare.
Nunca no ta laat pa siña mas di bo propio idioma y su gramatica. Nunca no ta laat pa balora nos idioma, segun e Parlamentario.
Ta te na aña 2003 Papiamento a bira idioma oficial banda di Hulandes.
Wyatt-Ras tin palabra di elogio pa e fundacion Lanta Papiamento y su presidente, sr. Mathilda y Departamento di Cultura su Director Dumfries y boluntarionan pa organisa e evento bunita y homenahe na un gran dama di Bario di Noord, sra. Titi Tromp.

Durante e evento, e Parlamentario por a nota habilidad di diferente hoben pa declama y skirbi poesia y diferente adulto tambe.
Wyatt-Ras ta comenta cu na Aruba tin tambe e grupo di corectornan y tin diferente proyecto manera e. o. esun di arte di palabra. E hecho cu nos hendenan ta skirbi hopi cancion na Papiamento y cu mas y mas tin publicacionnan di buki na Papiamento ta haci cu mas y mas e idioma ta sigui biba y ta sigui desaroya.

Di e forma aki nos idioma ta ser transmit di generacion pa generacion, pues pa nos hobennan. En especial e aña aki cu ta 30 aña di nos Status Aparte ta di importancia pa para keto na tur loke ta nos simbolonan di propio identidad y sigur nos Papiamanto ta un di nan.
E parlamentario ta sinti su mes orguyoso di nos propio idioma Papiamento y nos identidad y ta finalisa cu e expresion "si nos mes no duna balor na nos idioma, ken lo haci'e"?



Na lugar di SABA retira, mihor Minister Schwengle entrega su retiro

Skirbi pa: Pluma Critico

RIBA 6 y 7 di maart 2016 a sali riba 24ora.com y tambe riba noticiacla. com con Minister Schwengle ta duna SABA un ultimatum y ta considerando fuertemente pa cera cranchi, mata SABA y lanta un Fundacion nobo den cual si e por tin di bisa, of mihor bisa dicta.
E problema ta cu na lugar cu Schwengle a recapacita y tuma decisionnan sabio y balansa, atrobe e ta dicidi di tira ful e culpa riba otro en vez di bin cu solucion duradero.

Riba 4 maart mi a skirbi caba den Solo di Pueblo con un Minister no por schuif su responsabilidad riba otro. Cada Minister ta para responsabel na final y completamente pa e cartera cu e tin. Den e caso di ouderenzorg, esta cuido di e hende grandi, Minsiter Schwengle no por bin tira ful e culpa riba SABA.

Ta di aplaudi con MEP a trece un mocion dilanti pa papia rapidamente riba e situacion di SABA ('MEP a pidi reunion publico pa trata cuido di nos grandinan', noticiacla.com, dia 6 maart 2016) y cu mi ta spera cu esaki haña su debido atencion tambe.

Pero e actitud di Minister Schwengle ta haci cu esaki ta birando urgente. Schwengle kier mete den asunto interno di SABA y smeer esaki como un agenda politico den prensa.
Esaki lo yuda e cuido di TUR HENDE GRANDI NA ARUBA of mas bien PA LABA MAN? Schwengle ta sigui sinta riba stoel di Hues y huzga na lugar di maneha.
Culpando e cuerpo di maneho di SABA e kier stop subsidio, cera SABA y lanta un otro fundacion pa e tin di bisa con cos mester bay.

Esaki ta un dictadura sin precedente na Aruba! Maneho di SABA a keda asina ofendi cu nan a bandona sala como cu loke Schwengle bisa mester bay. Uzando e sindicato tambe pa su propio interes politico, Schwengle a mustra atrobe cu no tin maneho, no tin vision, ni e minimo idea con pa drecha e situacion. For di un pos cu a seca, no por saca awa.
Si Gobierno kier mas calidad den SABA e mester a traha riba esaki di hopi tempo pasa caba.
Cu no tin control riba e situacion di SABA, Schwengle mester a uza su Directie Volksgezondheid pa controla e subsidio y no dos kroonleden/su coordiantornan.

Minister Schwengle a mustra cu e no tin control riba e asunto, e no tin idea con pa maneha y ta parse un hende cu ta desayuna cu 'Mein Kampf' di Hitler cu su sistema di laba man y scapa su mesun falta di maneho dor di tira esaki riba otro y fomenta rabia.
Esun cu ta sali perhudica ta tur e grandi nan cu no tin pariba y no tin pabou. Tur ta warda riba Minister Schwengle su yudansa.
Si ta na Hulanda esaki a sosode, e Minsiter en cuestion ta sea recapacita of wanta un mocion di desconfiansa di Parlamento pa su gran falta di maneho.

Na lugar di SABA retira, mihor Minister Schwengle recapacita of tuma honor na su mes y entrega su retiro.

Xpresa bo mes

Remetido: Pashent cu carta di "spoed" ta haya cita te na juni

Skirbi pa: Pluma Critico

A SALI riba 7 di maart 2016 un articulo den awemainta (pagina 19) con un ciudadano ta bay specialista cu un verwijsbrief di urgencia, pero ta haya un cita te na juni di e aña aki.

Esaki ta pone ami como ciudadano puntra Minister Scwhengle abiertamente:

1. Dicon Hulanda ta superior na tur otro pais? Dor cu Minister Schwengle mes a studia ey?
2. Dicon no ta cambia e sistema na Aruba pa por tin mas specialista pa por yuda cu e demanda?
3. Kico e Inspectie tin di haber cu pashent nan cu tur dia mester sufri cu e lista di espera largo?
4. Ki dia lo cuminsa traha den prevencion y no solamente ora baca a hoga caba (curativo)?
5. Ki dia nos lo wak cu Minister Schwengle ta echt 'care' pa nos Arubiano nan tambe?

Hopi forsa na e pashent aki y na tur e miles di Arubiano cu ta sufri na man di nos sistema di cuido. Nos ta warda riba reaccion di Schwengle.

Homber tabata cometiendo destruccion den vecindario di Herst

WILLEMSTAD - Diadomingo mainta alrededor di 9.55, un personal di seguridad atento cu tabata cumpli cu su labor na un restaurant den vecindario di Herst, a detene un sospechoso na momento cu esaki tabata huy.
Despues di a comete destruccion na un cas den e cercania ey.
E homber R.A.I. naci na Corsou di 46 aña, un rato prome a kibra un glas di porta di un cas na Herst y tambe glas di un auto cu tabata staciona den e cura di e cas en cuestion.
Unidad di Montaña a tuma e sospechoso over for di e personal di seguridad y present'e dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Hende Muher den sector Primario na Aruba





DEN mayoria caso si nos papia di sector Primario ta e hende homber ta sobresali. Motibo di esaki ta paso e trabounan cu esak ta rekeri ta trabounan hopi pisa cu kisas un hende muher no por.
Si bo mir'e for di e punto di bista ey. Trabounan duro cu mester wordo desplega tur dia pa por mantene riba un nivel cu esaki ta pidi. Claro "e Homber Balente" cu mester traha cu sudor di su frenta pa pone pan riba mesa pa su famia por come tur dia.
Traha oranan largo den solo cayente cu hopi contratiempo pa asina por tin un bon cosecha na final di dia.

B'a yega di puntra bo mes kico lo ta si ta un hende muher ta haci esaki? B'a yega di experencia esaki? Si nos papia di añanan atras e hende muher mester a traha mesun duro cu e hende homber den cunuco. Sea plantando of cosechando pa por tin cuminda pa come. Sin papia mes si ta criamento di bestia. Hopi biaha e dosnan aki ta wordo combina, esta agricultura y tambe cria ta wordo hasi pa e famia por biba.

Awendia ainda tin famianan cu ta haci Agricultura, Cria y Pesca. Den esakinan por mira damanan fuerte y balente cu tambe ta eherce e trabounan aki.
Si nos papia di Argricultura y Cria nos por menciona nombernan manera sra. Paola Kock di Cunuco Aruba Dushi Tera cu tur dia ta lanta mainta y haci tur dos trabou den su cunuco.
Un trabou cu ta exigi hopi caminda e tin su baca, cabrito, porco y tambe galiña pa mantene tur dia. Sigur un trabou cu ta exigi hopi sacrificio y tambe gana pa por yega pa tin un cultivo y cria exitoso.
Por mira sra. Paola Kock na tur ocacion den nos Mercado Santa Rosa ofreciendo cu productonan fresco tanto berdura y tambe carne sea di cabrito of baca.
Bon conoci tambe pa e webonan fresco cu nan ta supply diferente supermarket/minimarket rond di Aruba.

Otro persona bon conoci cu semper tin su productonan fresco y tambe su bebidanan manera e juicenan fresco ta sra. Maureen Laaf-Ras. E ta dedica na planta varios fruta y berdura y segun cu por e ta ofrece su clientela algun producto. For di su frutana mes e ta produci su juicenan tambe.

Un otro dama cu tambe nos tin hopi aprecio pe ta sra. Marcia Linzey-Dañe cu tambe ta eherce e trabou di Cria di Bestia na su cas. Marcia ta bin ta haci esaki for di algun aña caba y cu mester bisa el a lanta den e ambiente di cria.
Su mayornan tabata esnan cu a motiv'e y inspir'e pa e sigui den e rumbo aki.
Por bisa su experencia ta amplio riba e tereno aki di cria. E tres damanan aki tambe a wordo reconoci como "Amigonan di Santa Rosa" den pasado.

Pa nos no sigui bay mucho leu pa loke ta trata Agricultura y Cria aki na Aruba nos por menciona nos mesun directora cu ta sra. Nathalie Maduro. Prome cu ela tuma na su encargo e maneho di nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa e tabata dedica su mes cu cria di tanto cabrito, baca, y porco. Un gran experencia y sigur experticio cu locual ta su ideanan y mas e amor cu e tin pa esaki. Como dama eherciendo esaki sigur ta di admira. Esaki no ta nada fasi mirando cu e trabounan cu esaki ta bin cu ne. Hopi ta esnan cu a keda sorprendi cu ta un dama ta na cabes di dicho departamento cu pa hopi a kere cu e tabata imposibel pa un hende muher dirigi e departamento. Semper den e trayectoria di Santa Rosa tabta hende homber a dirigi.

Di e forma aki nos kier a pone un tiki enfasis pa loke ta trata Dia di Hende Muher.
Di nos parti e team completo di Santa Rosa encabesa pa nos directora sra. Nathalie Maduro nos ta desea tur hende muher den e ramo aki y den tur otro ramo feliz Dia di Hende Muher.
Laga esaki ta un refleho con importante e ser humano aki den e mundo di sector primario di Aruba.



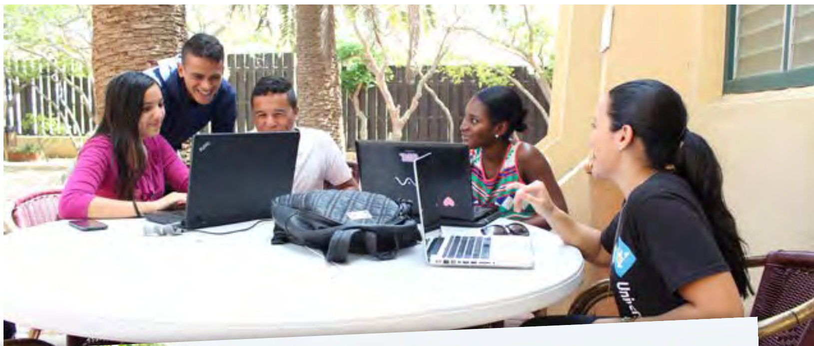


Muhernan balente cu ta traha incansablemente pa sector primario di Aruba. Pabien!

Diahuebs, 7 di april

Anochi di informacion pa e futuro studiantenan na Universidad di Aruba





University of Aruba

07 April | OPEN HOUSE

Meet the staff, speak with current students, view the facilities, attend information sessions and ask questions!

Faculty of Law

Faculty for Accounting, Finance and Marketing

Faculty of Hospitality & Tourism Management Studies

Academic Foundation Year

Faculty of Arts and Science
Organization, Governance and Management

Faculty of Arts and Science
Social Work and Development

Erasmus Programme +

Time: 6:00 - 9:00 PM
Location: University of Aruba
(in front of the Post Office)
F&B AVAILABLE

For complete schedule
www.ua.aw

UNIVERSIDAD di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, International School of Aruba, avond HAVO/VWO, EPI y di tur esnan cu ta interesa pa inicia un estudio di enseñansa avansa na Aruba, pa asisti na e mainta di informacion cu ta tuma luga diahuebs dia 7 di april di 6:00pm pa 9:00pm.

Riba e dia aki lo duna informacion di e Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid - FdR), Facultad Financiero Economico (Financieel Economische Faculteit - FEF), Facultad di Turismo y Maneho (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies – FHTMS) y Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts & Science - FAS) y e programma di e academic foundation year.

Riba e dia aki tur studiante cu tin e intencion di drenta e proximo aña academico tin oportunidad tambe pa haya informacion en general y lo tin oportunidad pa papia cu studiante y docente.

Universidad di Aruba tin cuater facultad y ta brinda e graduadonan di scol secundario y otro interesado cu ta califica pa aplica pa admision e oportunidad pa sigui un estudio pa obtene un titulo na nivel di 'Bachelor' of 'Master'.

Universidad di Aruba ta ofrece e siguiente specialisacionnan: na FEF "Bedrijfseconomie" y "Commerciële Economie", na FHTMS "International Tourism & Hospitality" y "International Business & Marketing", na FAS "Social Work & Development" y "Organization, Governance and Management"y"docente 2de graads wiskunde". Manera menciona nos lo duna mas informacion di e programma nobo cu ta "Academic foundation year".

Universidad di Aruba tin relacion estrecho cu diferente Universidad y Hogeschool Hulandes y Mericano y cu otro universidad acredita den region. Recientemente Universidad di Aruba a cera un acuerdo cu University of South Carolina na Merca caminda e studiante lo por participa den un programa di intercambio, pagando e mesun suma di inscripcion cu tin na UA.

Universidad di Aruba tambe tin studiantenan cu ta haciendo nan stage na Hulanda bou di guia di Hogeschool Windesheim, University College Utrecht (UCU), Hanze Hoge school of Applied Science, Hoge School Rotterdam (Social Work & Development), cu tin un laso di cooperacion estrecho cu Universidad di Aruba.

Esaki ta un muestra di e crecemento di Universidad di Aruba den e ultimo añanan. E convenionan cu Universidad di Aruba ta cera cu universidad reconoci mundialmente ta na bienestar di su studiantenan.

Bo futuro ta den bo man!

Universidad di Aruba kier a invita pues tur esnan interesa pa pasa e anochi aki pa haya e informacionnan necesario pa por haci un escogencia pa nan futuro. Mayor cu tin yiu na scol secundario tambe ta bon bini pa haya sa mas tocante e estudio cu nan yiu kier haci, pa por yud'e scoge e pakete adecuado na scol secundario, loke ta facilit'e haya admision na un di e facultadnan.

E anochi aki lo presenta hopi informacion valioso, p'esey mes ta importante pa atende e anochi aki pa asina por tuma un decision corecto tocante bo futuro na un manera bon informa!

Pa mas informacion por pasa libremente na Office of Student Affairs na e otro edificio di Universidad di Aruba,banda di Crown building ariba Boulevard.

Aki ta sigui e schedule di anochi:

6.00pm – 6.30pm: Lo tin co'i bebe y snacks na benta pa tur bishitante. Lo tin stands cu informacion di tur programa pa esnan cu no por keda pa e informacion.

6:30pm – 7.30pm: Zaal A lo tin Presentation FEF. Zaal BAULA lo tin Presentation FAS-SW&D. Zaal C lo tin Presentation FHTMS.

7.30pm – 8.00pm: Oportunidad pa papia cu docente, studiante di e diferente programa/facultad. Co'i bebe y snacks na benta.

8.00pm – 9.00pm: Zaal A lo tin Presentation FdR. Zaal B lo tin Presentation Academic Foundation Year (nobo). Y Zaal C lo tin Presentation FAS-OGM.

Dr. Romeo Kock relaciona cu siman di Riñon

Casi 100 pashent dialisando na Clinica di Dialyse di Hospital

Diabetes y presion halto ta enfermedad cronico traicionero

E AÑA aki riba diahuebs 10 di maart ta para un rato keto riba e importancia di nos riñon y su consecuencianan si acaso no cuid'e. Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta tene henter e siman aki, diferente eventonan pa conscientisa comunidad riba e importancia pa cuida nos riñon y pa biba un bida saludabel, bebiendo hopi awa, pa conserva nos riñon mas cu ta posibel.
Ta den e cuadro aki cu dr. Romeo Kock, specialista y internista nefrologo trahando na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal for di aña 2003 y kende ta encabesa e ekipo di e Departamento di Dialyse, ta suministrando informacion valioso na comunidad completo riba e tema importante aki.

"Mayoria hende cu ta bira pashent di dialyse, pues cu tin problema cu riñon, ta debi na presion halto, hipertension of nan ta diabetico, pasobra ta conoci cu enfermedadnan di sucu ta causa daño na e riñon di tal forma cu mester cuminsa dialisa", asina Dr. Kock a cuminsa splica.
Den esaki tin dos fase conoci como pre-dialyse y dialyse. Pre-dialyse ta nifica cu bo riñon ta funcionando pa solamente 30%. E di dos fase ta nifica cu bo riñon ta stop di funciona pa cual mester dialisa.

Ta bon pa splica cu mas na tempo bo yega dokter, mas chens e pashent lo tin pa sea evita of pa rek e proceso prome cu mester dialisa mas ainda. Tin hende ta yega den fase di pre-dialyse cu por keda algun luna y tin biaha por rek e te hasta 1 aña di tempo, prome cu e riñon bay asina hopi atras cu mester cuminsa dialisa algun bes pa siman.



Aña tras aña ta nota cu e cantidad di pashent di dialyse ta subi. Na hospital mes tin 21 cama pa haci hemodialyse y pa pashentnan interna den Hospital tin 4 cama.
E total di pashent, entre Hospitaal (84 pashent di hemodialyse, 14 pashent di peritoneale dialyse, 35 pre-dialyse y 21 turista) y Instituto Medico San Nicolas (entre 45 pa 49 pashent di hemodialyse) ta hopi grandi pa un isla manera Aruba.

Mayoria di e pashentnan tumando dialyse ta hendenan di edad mayor, aunke tambe tin algun pashent entre 20 y 30 aña. Tin excepcion – den casonan cu ta persona cu a nace cu un of otro enfermedad of tin Diabetes Tipo 1, pero e cantidad mas grandi di e pashentnan di dialyse ta personanan diabetico of persona cu ta sufri di presion halto. Tambe tin pashentnan cu tin tur dos enfermedad cronico.
Ora un pashent mester di tratamento di hemodialyse ta pa motibo cu e riñon no ta traha mas y como tal mashinnan lo spula e sanger den bo curpa haci'e limpi, pues reemplasando e trabou cu e riñon no ta haci mas. Mayoria pashent mester ripiti e mesun tratamento aki 3 biaha pa siman, di cual cada dia ta 3 pa 4 ora largo na mashin!

Un di e servicionan cu tambe Hospital ta brinda ta na turistanan, specialmente esunnan cu tin time-share den hotelnan na Aruba y cu ta regresa tur aña pero mester dialisa na mashin.
Aña pasa a ofrece cuido na un total di 21 turista.

Dr. Romeo Kock ta considera aña 2015 un bon aña, pasobra un total di 9 pashent di Aruba a logra haya un transplante na Hulanda.
"Nos ta hopi contento cu esey y spera cu e aña aki mas hende por haya transplante atrobe, pero esey ta keda un reto si".
Pa yega na remarca pa un transplante asina bo riñonnan mester ta trahando hopi malo, menos cu 18% cu normal, y bo mester un famia of bon conoci cu ta dispuesto pa duna bo un riñon.

Tene cuenta cu no ta tur hende ta bini na remarca pasobra ta tene cuenta cu mas aspecto di bo salud, pasobra bo curpa mester por wanta un transplante tambe y posibel complicacionnan cu por presenta. Tur esey ta investiga prome cu pone un pashent riba e lista pa por haya un transplante.

Enfermedad di riñon no ta curabel, pero ta wordo trata. Ta esencial pa e pashent ta activo den su cuido, pa e controla su sucu y presion halto y ta na tempo pa evita daño ireparabel na su organonan y si acaso e mester haci dialyse, e tuma su tratamento na ora, manera prescribi pa su specialista, pa e por biba un bida mas largo y di miho calidad.



Biblioteca Nacional Aruba y InSync ta ofrece

Un curso di con pa contrui 'relacionnan sano' na trabou y den bida priva

BIBLIOTECA Nacional Aruba hunto cu InSync ta ofrece un curso dirigi riba e tema di 'relacionnan sano' (Building healthy relationships) tanto na trabou como den bida priva. Esaki ta cuminsa dialuna atardi dia 4 di april y tin 6 encuentro.

Docente pa e curso ta trainer certifica sra. Sharleen Tromp. Durante 6 siman cursistanan lo traha riba nan relacion cu otro, pa medio di un miho vision y nocion di nan mes personalidad. Cursistanan lo yega na un miho comprondemento con nan ta funciona y ta comunica cu otro hende.

Registracion ta posibel via info@ bibliotecanacional.aw, tambe pa mas informacion tocante e curso. Costo ta 95 florin pa persona. Cada siman ta trata otro tema manera personalidad, identifica vocacion, meta den trabou/bida, reconoce otro personalidad, descubri propio personalidad, patronchi di relacion y caracteristica, mecanismo di proteccion, parti fuerte y menos fuerte di e personalidad, confiansa y estilo di comunica.

Esaki ta un curso pa adulto y ta tuma luga dialuna atardi entre 5'or y 7'or na Biblioteca Nacional Aruba. Registracion ta cera dia 25 di maart.

Sra. Sharleen Tromp ta un Personality Trainer & Communicator certifica. E ta specialisa den Pedagogical Didactic Teaching y ta coach Principio y Balor. Sra. Tromp ta trata na maximalisa e potencial di e individuo y tambe grupo.

Open House di Aruba Toastmasters Club dia 12 di maart

ARE YOU LOOKING TO
- Build your confidence?
- Grow as a leader?
- Improve your communication & public speaking skills?

TOASTMASTERS INTERNATIONAL

Visit Aruba Toastmasters Club – it will change your life

OPEN HOUSE: March 12, 2016
Time: 6pm - 8pm
Place: Scol di Arte

ARUBA Toastmasters Club (ATC) ta invita pueblo en general, specialmente di Pariba di Brug pa participa na nos Open House diasabra 12 di maart 2016 na Scol di Arte San Nicolas.

E actividad ta di 6'or pa 8'or di anochi. Preguntanan cu bo por haci bo mes ta: Kico ta toastmasters? E ta algo pami? Kico ta su beneficionan? Ken tur por bira un toastmasters? Con mi por bira miembro?

Toastmasters International ta un organisacion internacional cu ta ofrece programanan pa mehora bo abilidad di duna discurso publico y bo abilidad di ta un lider. Toastmasters International ta existi ya pa 92 aña caba, na 135 pais y tin alrededor di 15.400 club y mas cu 335.000 miembro rond mundo.

Toastmasters ta pa tur hende. E ta e miho manera pa cualkier persona, sea cu bo ta profesional den bo trabao, studiante, pensionado of ama di cas, pa mehora bo abilidad di comunicacion y liderazgo.

Toastmasters ta kita miedo di su miembronan pa papia den publico. Tambe e ta yudabo desaroya e abilidad di scucha miho y pa ta un lider cu por duna y ricibi critica constuctivo na un manera comfortabel via di evaluacion.

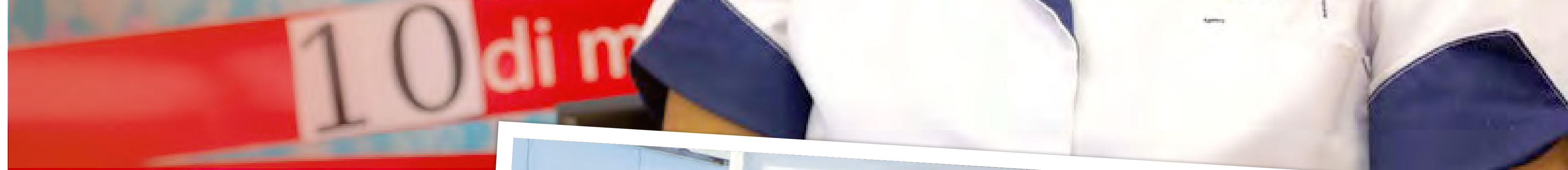
Pa bo bira miembro ta masha facil. Bo mester tin 18 aña.

Pa mas informacion tocante nos Open House bishita nos website: aruba.toastmastersclubs.org, of e website di Toastmasters International; www.toastmasters.org.

Lo suministra informacion na 5 scol basico e siman aki

Clinica di Dialyse di Hospital mas activo den siman aki di Riñon

Diabierna ta culmina cu caminata dedica specialmente na nos muchanan





"**DIAHUEBS** awo ta dia di Riñon y internacionalmente ta celebra e dia aki y e biaha aki lo ta enfocando specialmente riba nos muchanan," asina Julienne Panneflek, Assistent Zorgmanager na e Clinica di Dialyse na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, a duna di conoce. Den e cuadro aki Hospital lo dedica e siman aki na suministra mas informacion posibel riba salud y prevencion. Ta importante pa educa e muchanan di jong caba riba hiba un bida mas saludabel pa evita cu nan ta haya un enfermedad cronico.

En bes di celebra riba un solo dia, e aña aki lo tene un siman cu diferente actividadnan cu enfasis riba nos muchanan. Lo asisti na 5 diferente scol basico, cuminsando dia 8 di maart cu e alumnonan di un klas di Pieterboer School, Scol Basico Kudawecha, Scol Basico Washington y Maria School pa duna informacion riba con pa biba saludabel.

Lo probecha e bishita na e studiantenan pa conta nan di e funcion di nos riñon, na un manera cu e muchanan por compronde y pa nan ta mas alerta di kico nan ta come y pa nan move mas, pasobra esey generalmente ta bon pa bo salud.

Diahuebs dia 10 di maart cu ta dia di riñon mes lo tin un "Opendag" na Clinica di Dialyse na Hospital unda ta invita henter comunidad pa cera conoci cu e clinica. Eynan lo duna informacion relaciona cu e tratamento cu ta brinda eynan, por conoce e mashinnan y lo por ricibi contesta di e specialista y dietistanan presente. Riba e dia lo por controla presion y sucu tambe.

Pa finalisa e siman na un forma saludabel y alegre, lo tin un caminata completamente gratis dedica na nos muchanan y siguramente hunto cu nan mayornan. Registracion lo cuminsa for di 4:30pm pero e caminata mes lo start 5:30pm for di Arashi pa Fishermen's Hut y regresa bek pa Arashi. Si muchanan ta haya e distancia di 5 kilometer largo, anto nan por bini libremente cu nan bicicleta of stroller. Lo tin awa y fruta gratis pa tur participante.

James y Patricia Parisi y tambe Tony y Linda Racioppo honra na Marriott Ocean Club







RECIENTEMENTE, James y Patricia Parisi and also Tony y Linda Racioppo a wordo honra como Emerald embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba.
E huespednan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 35 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio pa e bishitante nan cu ta regresa Aruba. Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Marriott Ocean Club.

James ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, dor di su beachnan blanco bunita y su hendenan amabel.

Bishitantenan leal a wordo honra na Divi Phoenix Resort



RECIENTEMENTE, Svetlana y Sasha Alexander a wordo honra como embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba.
E huespednan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 20 aña caba consecutivamente y tambe Arleen Coletti, Diane y Stephen Centofanti a wordo honra como bishitante distingui pa e isla di Aruba.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio pa e bishitante nan cu ta regresa Aruba.
Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Divi Phoenix Resort.

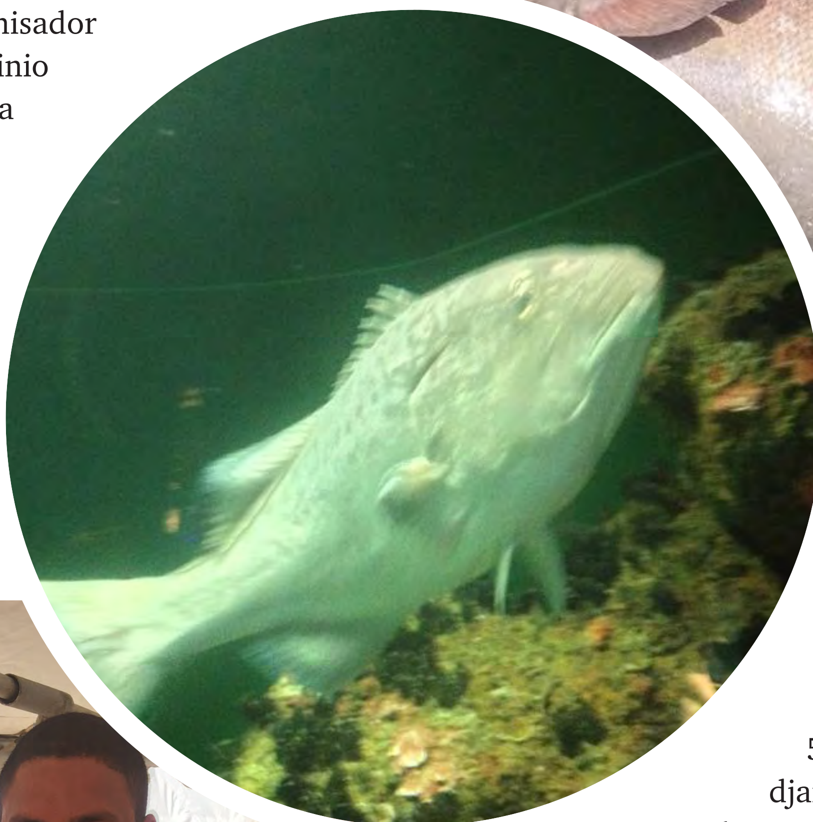
Sasha ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, dor di su beachnan blanco bunita y su hendenan amabel.

Buscando ken ta e Rey di Djampou di Aruba

Torneo di Pesca di Centro di Pesca Spaans Lagoen 18 di maart proximo



DJAMPOU ta un di e piscanan mas dushi y mas busca pa amantenan di bon pisca na Aruba. E ta un pisca di fondo cu ta den lama grandi y hunto ta hay'e awendia. E caracteristicanan aki ta haci'e un reto y alabes un trofeo pa e orguyo di un bon piscado. Piscadonan di henter Aruba ta pisca Djampou, pero esnan di Spaans Lagoen ta orguyes'e nan mes den trece Djampou tera. P'esey mes, comision organisador Torneo Spaans Lagoen, cu patrocinio di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari den cooperacion cu Santa Rosa, ta organisamento un tremendo torneo di pesca pa gara djampou.



Ken ta Aruba su Rey di Djampou?

18 di maart 2016 proximo, dia nacional di Himno y Bandera, Centro di Pesca Spaans Lagoen lo tin un Torneo di Pesca cu e meta di busca pa sa ken ta e Rey di Djampou di Aruba.

Un torneo cu mas di 1750 florin na premio. 500 florin pa e boto na prome luga cu mas kilo di djampou. 300 florin pa di dos luga y 150 pa tercer luga.

Ademas di esaki, lo tin varios premio pa mayor ehemplar den e torneo, incluso mayor Conovis, Mulato, Picuda, Pisca Cora y Brasi. Cada un di esakinan 100 florin efectivo como premio.



Reunion di capitan 11 di maart

Diabierna awo 11 di maart 2016 proximo lo tin e tradicional di capitan unda lo duna tur detaye y palabra e detayenan final. Inscripcion pa e torneo ta 50 florin pa boto y ta permiti un maximo di 3 piscado pa cada boto.
Tur boto inscribi lo ricibi nan t-shirt atractivo. Tambe lo tin oportunidad di participa den pot boluntario.

Dia di famia y bon ambiente

Publico en general ta keda cordialmente invita di awo caba pa un tremendo dia di famia festivo na Centro di Pesca Spaans Lagoen cu un tremendo cushina, bar bon surti y musica crioyo bailabel pa un ambientoso celebracion. Piscadonan lo cuminsa drenta 12'or di merdia y lo ta bendiendo nan pisca fresco ey mes. Pa 3'or di atardi ta cera pisamento y lo pasa pa entrega di premio pa 5'or di atardi na e Centro di Pesca Spaans Lagoen situa na Pos Chikito.

Xpresa bo mes

Skirbi pa: Clyde Harms

Mi ta gusta musica. Clasico tambe!

DESPUES di e dos columnanan cu mi a skirbi tocante e Nuevo Mundo Festival & Academy (NMFA) y di e concierto di Rochela presenta pa Arubaanse Kunstkring na Cas di Cultura mi a haya algun reaccion cu mi no a spera. Uno te hasta a alega cu ami nunca a skirbi di musica popular pasobra mi ta un “snob” cu ta aprecia solamente musica clasico. E alegacion aki ta camufla un pensamento eroneo cu musica clasico ta superior na otro generonan.

Sí, ami ta un amante di musica clasico, ...tambe!..., pasobra mi ta amante di tur musica. Punto. Cu excepcion di “rap” (ami ainda no ta consider’e como musica), mi ta gusta scucha tur genero, dependiendo di e circunstancianan y ambiente. Mi tin un coleccion di mas o menos 600 CD, di cual 450 ta di musica cu ta varia di Arubiano/Antiyano pa gaitas di Venezuela, vallenato di Colombia, canto Andino di Ecuador, new era, country, folk, blues, jazz, rock, etc. You name it!

Entre e artistanan di Aruba mi tin musica di Grupo di Betico, Robert Thiel y su piano, Placentero Ritmo y Cuerde. Nel Scholten, Ivan Jansen, Padu del Caribe y varios otro. You name it! Di Corsow Wim Statius Muller, Herman Corsen, Rudy Plaate ta mi favoritonan y te hasta di Bonaire mi tin un CD di e grupo Magic Sound cu mi a scucha durante un bishita na nos isla ruman.

Den mi coleccion di musica jazz, mi tin CD di Dave Brubeck kende mi tabatin e placer di scucha na Esso Club y e guitarista Ingles Adrian Legg, kende mi a scucha na Amherst, Massachusetts algun aña pasa.
Mi set di Columbia Jazz Masterpieces tin piesanan di e di e baluartenan di jazz manera Duke Ellington, Louis Armstrong, Benny Goodman, etc. kendenan mi a scucha na New York tempo cu nan tabata toca den teatronan di cine y ami tabata studia na New Jersey. Preservation Hall Jazz Band ta un di mi favoritonan aunke nunca mi a scuchanan personalmente.

Tambe mi ta gusta scucha musica etnico. Di nos region Caribense mi tin musica di Zouk All Stars, Arrow Soca Dance Party, Mighty Sparrow y Bob Marley. Di Brazil mi tin entre otro, musica di Milton Nascimento y Marisa Monte. Den mi coleccion, David Doucet, Bruce Daigrepont y Michael Doucet & Beausoleil ta representa e musica Cajun di Louisiana. Y asina mi por sigui. You name it!

Contario na hopi amantenan di musica popular, ami ta gusta musica clasico tambe. Pero no ta ami so. Hopi artista y compositor di musica popular a haya inspiracion di obranan clasico y te hasta copia nan. Un articulo riba internet ta specifica mas di 25 caso, mencionando nomber di e artista, su obra copia di musica clasico y e piesa di cual nan a copia. Entre e artista y gruponan ta parece Elvis Presley, Queen, Lady Gaga, Sky, Muse, Marry Manilow, Beyoncé, Nas, Mika, Saturday Night Fever, Sting, Ella Fizgerald, Beach Boys y otro grandinan di musica pop. Adele, otro artista cu a bira famoso ultimamente, no a copia melodia, pero segun e articulo, el a copia cuerde y secuencia, formatonan cu ta existi hopi tempo caba.

Mi ta convenci cu entre e dies mil amantenan di musica popular cu a bay e concierto di Flip Flop siman pasa, tin miles cu tambe lo gusta musica “clasico” una bes cu nan experiencia un concierto cu artistanan di nivel manera cu NMFA ta presenta.

Musica ta musica. No tin ningun genero di musica cu ta superior na otro. E miho musica ta esun abo ta gusta. Pero, mescos cu bo no por bisa cu bo no ta gusta un cuminda si nunca bo a purb’e, bo no por huzga musica clasico sin scuch’e.

Como President Honorario di Festival y Academia Nuevo Mundo mi ta invita abo y bo famia pa asisti e conciertonan cu lo wordo presenta juli 14 te cu 22 di e aña aki. Bin purb’e! Mi ta sigur cu si awe bo ta bisa cu bo no ta gusta musica clasico, despues di e siman ey, abo lo bira mescos cu mi. Abo lo gusta musica clasico...tambe...!



*Beyoncé su cancion “Ave Maria” a wordo copia di un obra di J. S. Bach, publica na 1853, cu un melodia di e compositor Frances Charles Gounod.



*Lady Gaga su cancion “Alejandro” ta copia di “Csárdás” di Vittorio Monti y su “Bad Romance” a bin di “The Well tempered Clavier” di Johann Sebastian Bach.



Falta 4 dia mas pa ARUBA DOET 2016!

Duna un man na diferente organisacion cu falta boluntario ainda

FALTA algun dia mas pa ARUBA DOET 2016! Preparacionnan ta den "full swing" pa e evento boluntario mas grandi na Aruba.

Pa e weekend benidero tin mas di 3104 boluntario cu lo duna un man na un fundacion, club di deporte, scol, grupo di scouting, centro di bario y centro di cuido pa completa un trabou. Tin algun organisacion cu ta en busca di boluntario ainda pa diabierna 11 y diasabra 12 di maart 2016.

Yuda completa un trabou riba un of mita dia pasando dushi. Alabes bo ta ricibi un satisfaccion enorme. Inscribi como boluntario y duna un man na Adopt an Addict, Arubaanse Padvinsters Gilde Dakota Groep, Casa Cuna, Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba, Sint Joris Scouting, Cacique Macuarima School, Colegio Cristo Rey, Colegio Santa Teresita, Graf von Zinzendorfschool, John Wesley College, S.V. Estrella Voetbal, San Pedro di Verona, St. Franciscus College, Ibero, Centro di Bario Brazil, Commandeur Pieter Boerschool, Funari, y The Sports Unlimited Foundation.

Registra AWO como boluntario na www.arubadoet.com of tuma contacto cu e team di ARUBA DOET na Tel: 5827666, of via email: info.arubadoet@gmail.com. Haci Bon, Pasa Bon!











Royal
Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Dios ta amor… y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
Di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece:



Virgilio Kock
*29-11-1939 - †06-03-2016
ex-Diputado Obras Publico
ex-miembro di Staten di Antias
ex-miembro di Eilandsraad
ex- Ajd. Director di D.O.W.
ex-lider y presidente PPA
ex-Commissario Banco Central Antias
ex-Presidente Volkskredietbank
ex-tesorero Fyndacion Monumento Juancho Irausquin
ex-tesorero MPA

Tata:
†Valerio (Yuchi) Kock
†Bertha (Ambika) Geerman

Na nomber di su:
Rumannan:
Franky y Shannon Kock-Truman
Hemmy Kock
Albert y Mary Kock-Mireles
†Hellen Kock
†Raymond Singh
Desmond y Nica Singh-Slater

Sobriono/anan:
†Eric, Lysina, Giovanni, Marlene, Anil, Stanley, Dorothy, Amanda, Arien, Bryan, Ryan, Prince, Helen, Derrick, Maikel.

Tanta y omonan:
Virginia (Ina) Geerman
†Juan Geerman
†Regina Geerman
Carmen Franken-Geerman
Elsa Angela-Geerman
Rosa Geerman.
Selpha Luydens- Geerman,
Jacobo Geerman,
Clarita Coutinho-Geerman,
Dominico Geerman,
Mario Geerman,
Arturo Geerman.

Demas famia:
Kock, Geerman, Singh, Maduro

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 11 di maart 2016 na Capilla Emanuel na San Nicolaas di 2'or pa 4'or di atardi despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 10 di maart 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora
Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A fayece inesperadamente



Sra. Petra Arina Dijkhoff Geerman
Mihor conoci como " Ina"
*21-10-194 - † 06-03-2016

Acto di entiero lo tuma lugar diabierne 11 di maart 2016 na Sala di Reino Testigo di Jehova na Bubali 5F di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa Santana Central Sabana basora.
Adres di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diahuebs 10 di maart 2016 di 7'or pa 9'or di anochi

Royal
Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Dios ta amor… y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
Di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece:



Virgilio Kock
*29-11-1939 - †06-03-2016
ex-Diputado Obras Publico
ex-miembro di Staten di Antias
ex-miembro di Eilandsraad
ex- Ajd. Director di D.O.W.
ex-lider y presidente PPA
ex-Commissario Banco Central Antias
ex-Presidente Volkskredietbank
ex-tesorero Fyndacion Monumento Juancho Irausquin
ex-tesorero MPA

Na nomber di su:
Yiunan:
Yvonne y Harold Webb-Kock
Monica Kock
René y Kristoff Botha-Kock
Diamanta Kock y Claudio Menegatti
Yngrid Virginia y Rolando Primera-Kock

Nieta/o:
Miarka Webb
Raphaella Webb
Gabriella Arends
Elizabeth Arends
Ana Yngrid Primera-Kock
Alejandro Primera-Kock
Ricardo Primera-Kock

Mama di su yiunan:
Riet Timmerman-Elvers
Florence Liesdek
Yngrid Yagua

Demas famia: Kock, Webb, Arends, Botha, Menegatti, Primera

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 11 di maart 2016 na Capilla Emanuel na San Nicolaas di 2'or pa 4'or di atardi despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 10 di maart 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

DEDICA na mi yiu muhe Shamaira Rodriguez
y mi sobrinanan Shahaira, Tamara, Jaimaira, Shamira, Monique, Sorayma, Tirzlyn, Zanine y Gyaline.

MUHERNAN VIRTUOSO

Muher ta: Amor, Luz di dia, Pasion,
Dulzura, Hubentud, Aroma den un solo Palabra,
MUHER.
Sin un muher, e homber no tin bida.
E ta man drechi di e ser masculino.
Compañera fiel, e mama amoroso
Cu t'ey semper pa duna su conseho.
Den cada cas e ta representa balor.
Muher balente, honra pa su labor.
P'esey el a haya e bunita nomber
MUHER.

Cuid'e, Stim'e. Apreci'e pasobra tur dia ta su dia.
Feliz Dia di Hende Muher.

Royal
Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Mi Dios, mi Señor, mi Salbador.
Cu Bo amor infinito tene'mi den Bo brasa. Ya no tin scuridad.
Unicamente Bo Luz briyando.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Sra. Zenovia Werleman
Mihor conoci como "Noba"
*29-10-1934 - †06-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Despedida ta laga un dolor inmenso,
Pero bo amor, recuerdo y bon ehempelnan
Lo keda pa semper den nos curason

Cu profundo tristeza nos ta anuncia
Fayecimento cristianamente

Henry Curlingford

*13-01-1922 †05-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Lagrima y flornan por seca, pero Mami su recuerdonan
y tur loke Mami a haci y siña nos, lo keda graba pa
semper den nos mente y curason.
Cu inmenso tristesa den nos curason,
pero conforme cu e boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Jacinta Maria Kelly - Kock

Mihor conoci como "Choinda"
*26-06-1951 †01-03-2016

Su esposo stima: Elio (Eddy) Kelly

Yiunan stima: Jasmine Kelly y Pablo Croeze
Angelique y Maikel Perez y Bartola
Eurvin Kelly y Lili Krozendijk

Nieta(o)nan stima: Victoria (Toya) Kelly
Eurvin (Vivi) Kelly
Xavier (Xavito) Kelly
Sarah (Sarita) Geerman

Rumanan: † Bito Kock y yiunan
Linda y Dolfi Maduro y fam
† Felow Kock
Sra vuida Elvia Henricus y fam
Donni Kock y yiu
† Win Kock y yiu
Eda Kock y yiu
Judith y Clayde Lacle y fam
Dichi y Grace y fam

Swa y cuñanan:
Rita y † Buchi Lacle y fam
Jani Kelly y fam
Miano y Chenta Kelly y fam
Eric Kelly y Anita Tong y fam

Mescos cu yiunan:
Feliz Kelly
Marja y Fedi Croes y fam
Glenda y Bernando Nuñez y fam

Ihanan: Emely van Romondt y Kenneth Kelly
Mama di su nieto(a): Dalgys Montalvo
Amiga nan di cas: Rafaela y fam, Aida y famia, Livia y fam, Lena y famia

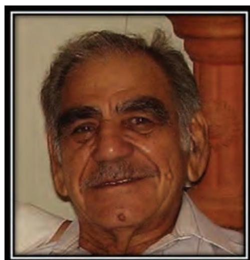
Subrina(o)nan: Giovanni Kock, Giancarlo Kock, Omar y Nohora Maduro, David y Krismar Maduro, Karen y Eddison Mademilia, Kirsten y Minguelito Conquet, Nick van Kimmenade, Shureima Wernet, Lizmaury Kock y Leandro Perez, Kathy y Josue Kelly, Joseph Lacle, Rebecca Kock, Rosecianne Kock y Rexylaine Kock.
Harold y Jane, Giovanni y Sulaika, Echi, Kenneth y Gisela, Julienne y Dustin, Rachella, Jairo, Rodney y Arcelys, Nathalie y Popy, Emely y Michael Leo, Emile y Magaly, Dyami y Mya, Dylan.

Ta invita demas famia, conocirnan, primo/a nan y bisiñanan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar Diaranson 9 di Maart 2016 for di 2or – 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo wordo crema den seno familiar.

Condondolencia lo tuma lugar riba Diamars 8 di Maart for di 7or – 9or di anochi, na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.



Gradicimento/ Invitacion
Pa medio di esaki famia kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Luis Beltran Donata

"Tan"

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar
Diaranzon 9 di maart
Diahuebs 10 di maart
Diabierna 11 di maart
Pa 7 pm na misa Pro Catedral San Francisco Oranjestad



"Dios ta amor.... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan"
Salmo 33

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di :



Teresita Alfonsa Tromp

Mihor conoci como "Trees"
*02-08-1951
†05-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Gradicimiento/Invitacion
Na nomber di su esposo Tico, su rumannan, swa- y cuñanan, sobrino(a)nan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion y sosten, durante fayecimento y entierro di nos difunto stima



Julieta Quilotte-Jansen

A la vez nos ta gradici Cas Marie y Huize Maristella pa nan cuido y atencion na nos ser kerí y
Aurora Funeral Home pa nan bon servicio,

Cu esaki nos ta invita tur famia y amigonan pa 2 Santo Sacrificio di misa cu lo ta riba:
8 di maart 2016
10 di maart 2016

Na misa Sta. Filomena na Paradera pa 07.00 di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia .



"Dios ta amor.... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan"
Salmo 33

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di :



Richard Eduard Jacobs

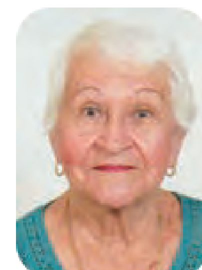
*29-09-1946 †06-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Never a burden that He does not carry
Never a sorrow that He does not share
Whether the days may be sunny or dreary
Jesus is always there"

With deep sorrow we announce the passing away of:



Anna Imelda Perrotte-Dirks

Sunrise: August 24, 1924
Sunset: March 02, 2016

Left to mourn her loss are her:
Husband: † Anthony Kyrol Perrotte
Children: Erva & † Tico Wilson and family (Holland)
Harold & † Linda Perrotte and family (California)
Donny & Maria Perrotte and family
Anella & Stanley Zaandam and family
Rudy & Denisse Perrotte
Theresa & Art Mc Master and family (New Jersey)
Tony & Ella Perrotte and family
Marcia Perrotte

Brother: † Luisito "Wiwi" Dirks

Grandchildren: Tony & Sharon – Kenneth, Gina & Melissa – Sherrill & Shanella – Karin, Ashley & Andrew – Natalie, Stephanie & Katie – Tamara & Nicolas.

Great Grand children: Nikki & Quentin – Kelly & Nicholas – Andrew & Belinda – Ezekiel – Amari, Deondré & Desiree – Joshua & Sean Anthony – Chaz, † Nicholas & Aaron.

Great Great Grandchild: Niya-Belle Romeo

Close Neighbor like family: family Emmanuel & family Kock.
Family: Perrotte, Dirks, Rasmijn, Wilson, Zaandam, Mc Master, Tromp, Lubo, Jacobs, Da Silva, Bislick, Solognier, Croes, Kock, Geerman, Maduro, Ponson, Editha Martis & family.
Special Care Takers: Cenith Castro
Helpers: Auri & Judith
All her friends at Seaport Casino.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family.

The funeral will take place on Tuesday 08 March 2016 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body of Mrs. Anna will be laid out from 2:00 pm at Church

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com